

Greater Cypress Park Neighborhood Council (GCPNC) Standing Rules

Adopted on June 5, 2019

As stated in the Bylaws of the GCPNC, the 9 At-Large Members of the Greater Cypress Park Neighborhood Council (GCPNC) Governing Board adopt standing rules to guide the Council's work. These standing rules establish the rules of order and framework that allow for the orderly and transparent functioning of the Neighborhood Council as it works to fulfill its mission. These standing rules are subordinate to the GCPNC Bylaws, Department of Neighborhood Empowerment policies and regulations, City ordinances and policies, and state law.

Meeting date, time and location

The GCPNC Governing Board shall meet each month on the second Tuesday of the month. Meetings shall convene at 7:30 pm. Meetings shall be held at Cypress Park Recreation Center. The Chair may modify meeting time and location, but shall only do so if 1) the Chair has the consent of the Governing Board, or 2) emergency or special circumstances exist. Any changes to meeting times and location, shall be communicated to the public through appropriate communication channels, including agenda posting, social media, website, e-mail, etc. Otherwise, these standing rules must be modified, and the public informed about meeting time and location changes.

Posting of meeting agenda

GCPNC Governing Board shall post its agenda in accordance with state, city, and DONE regulations. The agenda shall be posted at the Cypress Park Library (1150 Cypress Ave, Los Angeles, CA), through the early

Reglas permanentes del Consejo Comunitario de Greater Cypress Park (GCPNC)

Adoptado el 5 de junio de 2019.

Según se establece en los Estatutos del GCPNC, los 9 miembros generales de la Junta Directiva del Consejo Comunitario de Greater Cypress Park (GCPNC) adoptan reglas permanentes para guiar el trabajo del Consejo. Estas reglas permanentes establecen las reglas de orden y el marco de trabajo que permiten el funcionamiento ordenado y transparente del Consejo Comunitario en el cumplimiento de su misión. Estas reglas permanentes están subordinadas a los estatutos del GCPNC, a las políticas y reglamentos del Departamento de Empoderamiento Comunitario, a las ordenanzas y políticas municipales y a las leyes estatales.

Fecha, hora y lugar de la sesión

La Junta Directiva del GCPNC se reunirá el segundo martes de cada mes. Las sesiones se convocarán para las 7:30 p.m. Las sesiones se llevarán a cabo en el Cypress Park Recreation Center. El Presidente podrá modificar la hora y el lugar de la sesión, pero solo lo hará si 1) el Presidente tiene el consentimiento de la Junta Directiva, o 2) existen circunstancias de emergencia o especiales. Cualquier cambio en la hora y el lugar de las sesiones se comunicará al público a través de los canales de comunicación adecuados, los cuales incluyen la publicación de la orden del día, los medios de comunicación en redes sociales, el sitio web, correo electrónico, etc. De lo contrario, estas reglas deben ser modificadas, y se debe notificar al público sobre los cambios de horario y lugar de la sesión.

Publicación de la orden del día de la sesión

La Junta Directiva del GCPNC publicará su orden del día en conformidad con las regulaciones estatales, municipales y del DONE. La orden del día se publicará en la Biblioteca Cypress Park (1150 Cypress Ave, Los Angeles, CA), a través del sistema

notification system, and on social media and websites controlled by GCPNC.

de notificación temprana, y en las redes sociales y sitios web controlados por GCPNC.

Meeting Agendas

The Chair sets the agenda for every meeting of the GCPNC Governing Board. Committee Chairs shall submit items for consideration based on the actions of the various committees. Stakeholders may submit written requests for items to be placed on the meeting agenda or share their suggestions during the public comment portion of a meeting.

Actas de las sesiones

El Presidente establece la orden del día de cada sesión de la Junta Directiva del GCPNC. Los presidentes de los comités presentarán los puntos para su consideración con base en las acciones de los distintos comités. Las partes interesadas pueden presentar solicitudes por escrito para que los puntos se incluyan en la orden del día de la sesión o compartir sus sugerencias durante la parte de la sesión dedicada a los comentarios del público.

Public Comment

At every meeting of the GCPNC Governing Board and its committees, stakeholders will be allowed to address the Board or committee for 1 minute per speaker on board agenda items and non-agenda items. The Chair has the discretion to extend this address period to 2 minutes total, but no more.

Comentarios públicos

En cada sesión de la Junta Directiva del GCPNC y sus comités, las partes interesadas podrán dirigirse a la Junta o al comité durante 1 minuto por orador sobre los puntos de la orden del día de la Junta y sobre los puntos no incluidos en la orden del día. El Presidente tiene la discreción de extender este período de exposición a 2 minutos en total, pero no más.

Stakeholders will be expected to complete a speaker card with their name and the topic they want to discuss. If the topic is on the agenda, the speaker will only be called to address the Board during the discussion of the agenda item.

Se espera que las partes interesadas completen una tarjeta de orador con su nombre y el tema que desean plantear. Si el tema está en la orden del día, el orador solo será convocado para dirigirse a la Junta durante la discusión del tema de la orden del día.

Discussion of non-agenda items will take place early in the meeting and will be limited to no more than 10 minutes. The Chair has the discretion to extend this address period to 15 minutes total, but no more.

La discusión de puntos no incluidos en la orden del día se realizará al inicio de la sesión y se limitará a un máximo de 10 minutos. El Presidente tiene la discreción de extender este período de exposición a 15 minutos en total, pero no más.

Rules of Order

The Chair shall reference the latest version of Robert's Rules of Order to conduct meetings except as specified in these standing rules and the bylaws. While we rely on Robert's Rules of Orders for the underlying framework of

Reglas del orden

El Presidente hará referencia a la última versión de las Reglas del Orden de Robert para llevar a cabo las sesiones, salvo lo que se especifique en estas reglas permanentes y en los estatutos. Aunque nos basamos en las Reglas del Orden de Robert para

our meetings, the Chair shall use discretion to keep meeting procedures simple, clear, and direct. We strive to avoid arcane and bureaucratic procedures. The Chair will decide any disputes about the rules of order. The Board may overrule the decision of Chair by a two-thirds majority vote of board members present. To keep things simple, all meetings, including committee meetings, should be conducted using the following protocol:

definir el marco subyacente de nuestras sesiones, el Presidente usará su discreción para mantener los procedimientos de la sesión simples, claros y directos. Nos esforzamos por evitar los procedimientos arcanos y burocráticos. El Presidente decidirá cualquier disputa sobre las reglas del orden. La Junta puede anular la decisión del Presidente con una mayoría de dos tercios de los miembros de la Junta presentes. Para mantener la simplicidad de las cosas, todas las sesiones, incluyendo las sesiones de los comités, deben llevarse a cabo utilizando el siguiente protocolo:

Motions Protocol:

1. Introduction of agenda item by the Chair
2. Motion by a Board Member with a second to proceed
3. Presentation by the applicant if any, at Chair's discretion
4. Public comment on the motion
5. Board comment on the motion
6. Amendments may be accepted at this time by motion from a Board Member with a second to consider amending the motion at hand
7. Vote on the amendment(s)
8. Vote on support or not for motion (post-amendment)

Protocolo de mociones:

1. Presentación de un punto de la orden día por el Presidente
2. Moción de un miembro de la Junta Directiva con un segundo apoyo para proceder
3. Presentación por parte del solicitante, si la hubiere, a discreción del Presidente
4. Comentarios del público sobre la moción
5. Comentarios de la Junta sobre la moción
6. Las enmiendas pueden ser aceptadas en este momento por moción de un miembro de la Junta con un segundo para considerar la enmienda de la moción en cuestión.
7. Votación de las enmiendas
8. Votar a favor o en contra de la moción (posterior a la enmienda)

Consent Calendar Items

The purpose of the Consent Calendar item rules is to create a mechanism whereby items that are clearly understood and uncontroversial to all board members may be bundled into a single motion and voted on without discussion at a meeting.

Puntos en Calendario Preestablecido

El propósito de las reglas del Calendario Preestablecido es crear un mecanismo mediante el cual los asuntos que son claramente entendidos y no controversiales para todos los miembros de la Junta puedan ser agrupados en una sola moción y votados sin discusión en una sesión.

Items may be placed on the Consent Calendar if they have fulfilled all of the following:

Los artículos pueden ser colocados en el Calendario Preestablecido si han cumplido con todo lo siguiente:

a) Items must come from a standing committee, ad hoc committee, or governing board officer	a) Los artículos deben provenir de un comité permanente, comité ad hoc o funcionario de la junta directiva.
b) Items must have been included in a correctly posted meeting agenda and discussed in a duly noticed public meeting according to the bylaws, standing rules, codes, and City laws, or are related to the normal course of an executive officers duties	b) Los puntos deben haber sido incluidos en la orden del día de una sesión debidamente convocada y discutidos en una sesión pública debidamente notificada en conformidad con los estatutos, las reglas permanentes, los códigos y las leyes municipales, o estar relacionados con el curso normal de las obligaciones de funcionarios ejecutivos.
c) Items must have received a unanimous vote by the committee recommending the Board of Governors approves the item or the item must be a routine matter that is related to the normal course of an executive officers duties	c) Los artículos deben haber recibido el voto unánime del comité que recomienda que la Junta Directiva apruebe el artículo o el artículo debe ser un artículo de rutina que esté relacionado con el curso normal de las funciones de un funcionario ejecutivo.
d) The Chair of the Committee or executive officer and the Chair of the GCPNC agree that the item is clearly understood and uncontroversial.	d) El Presidente del Comité o funcionario ejecutivo y el Presidente del GCPNC convienen en que el artículo se entiende claramente y no es controversial.
Procedure for adding Consent Calendar Items to a meeting agenda:	Procedimiento para añadir puntos del Calendario Preestablecido a la orden del día de una sesión:
a) Items will be placed on the Consent Calendar by request from the submitting committee or at the discretion of the Chair of the GCPNC	a) Los artículos se colocarán en el Calendario Preestablecido a petición del comité que los presenta o a discreción del Presidente del GCPNC.
b) all items placed on the consent calendar shall appear together in one section of the agenda and labeled "Consent Calendar."	b) Todos los puntos incluidos en el calendario preestablecido aparecerán juntos en una sección de la orden del día y llevarán la mención "Calendario preestablecido".
c) Items in the consent calendar will include the recommending committee, the recommendation for consideration, and the committee's vote, or recommending officer.	c) Los puntos en el calendario preestablecido incluirán al comité que recomienda, la recomendación para consideración, y el voto del comité, o el funcionario que los recomienda.
When the Consent Calendar Items are introduced by the Chair, the first motion in order is a motion to remove a consent item. Any member of the Board of Governors may request that an item be removed from the Consent Calendar for any reason. An item removed from the Consent Calendar will be considered after the Consent	Cuando el Presidente presenta los artículos del Calendario Preestablecido, la primera moción en orden es una moción para eliminar un artículo preestablecido. Cualquier miembro de la Junta Directiva puede solicitar que se elimine un punto del Calendario Preestablecido por cualquier motivo. Un artículo suprimido del Calendario Preestablecido entrará a consideración

Calendar is considered as a whole or at the Chair's discretion.	solo después de que el Calendario Preestablecido haya sido considerado como un todo o a discreción del Presidente.
Upon the Chair's re-introduction of the remaining consent items and motion of any board member to vote on the consent calendar, all items remaining on the consent calendar may be acted upon together in a single vote, and each shall be deemed to have received the action recommended.	Una vez que el Presidente haya reintroducido el resto de los artículos preestablecidos y la moción de cualquier miembro de la junta para votar sobre el Calendario Preestablecido, todos los artículos que queden en el Calendario Preestablecido podrán ser tratados conjuntamente en una sola votación, y se considerará que cada uno de ellos ha recibido la acción recomendada.
Committees	Comités
The Governing Board shall establish all Standing and Ad Hoc Committees by a majority vote of members present when not listed in these standing rules.	La Junta Directiva establecerá todos los comités permanentes y ad hoc mediante mayoría de votos de los miembros presentes cuando no estén listados en estas reglas permanentes.
Standing committees are named in the standing rules and must meet at least once each month during the course of the year. Standing Committees have no more than five total members and no fewer than three members. No more than two Governing Board members may serve on a committee, including the Committee Chair. These committees should have subject matter areas of focus that require regular review. If the committee chair cancels two consecutive meetings, the Governing Board shall consider a motion to replace the current committee chair at the next Governing Board meeting.	Los comités permanentes se nombran según las Reglas Permanentes y deben reunirse al menos una vez al mes durante el transcurso del año. Los comités permanentes no tendrán más de cinco miembros en total y no menos de tres miembros. No más de 2 miembros de la Junta de Gobierno pueden formar parte de un comité, incluido el Presidente del Comité. Estos comités deben tener áreas temáticas de enfoque que requieren una revisión regular. Si el presidente del comité cancela dos sesiones consecutivas, la Junta Directiva considerará una moción para sustituir al actual presidente del comité en la próxima sesión de la Junta Directiva.
The Board may form committees that meet for a short time about specific topics. These ad hoc committees are different from standing committees because they shall meet for no more than 6 meetings unless authorized to meet more often by the Governing Board. Additionally, the number of committee members will be determined when the committee is formed by a motion of the Governing Board. These committees may meet at more regular intervals, i.e. more than once a month.	La Junta puede formar comités que se reúnen por un corto período de tiempo sobre temas específicos. Estos comités ad hoc son diferentes de los comités permanentes porque no se reunirán más de 6 veces a menos que la Junta Directiva los autorice a reunirse con más frecuencia. Además, el número de miembros del comité se determinará cuando se forme el comité mediante una moción de la Junta Directiva. Estos comités podrán reunirse con intervalos más regulares, es decir, más de una vez al mes.

The GCPNC Governing Board shall name each Committee Chair. The Committee Chair shall be a member of the Governing Board. The Committee Chair shall recruit stakeholders and other board members to apply to serve on the committee. Committee Members can be members of the Governing Board or Stakeholders. Committee members must have the same qualifications as those for at-large governing board members defined in the Bylaws.

La Junta Directiva del GCPNC nombrará a cada uno de los presidentes de los comités. El presidente del comité será un miembro de la Junta Directiva. El presidente del comité reclutará a las partes interesadas y a otros miembros de la junta para que soliciten servir en el comité. Los miembros de los comités pueden ser miembros de la Junta Directiva o partes interesadas. Los miembros del comité deben tener las mismas calificaciones que los miembros de la junta directiva en general definidos en los Estatutos.

For creating a new committee or filling a committee vacancy, each interested committee member shall complete a simple application that includes their name, explanation of stakeholder status, and an explanation of why they are interested in serving on the committee. After accepting applications for no less than 2 weeks, the Committee Chair shall review applications and create a list of preferred committee members. The board shall review and approve the list at the next Governing Board meeting. If there are more applicants than positions on the committee, Governing Board members will be given a vote for each position on the committee and shall choose the members from the complete list of applicants.

Para crear un nuevo comité o para llenar una vacante en un comité, cada miembro del comité interesado deberá completar una solicitud sencilla que incluya su nombre, una explicación de su condición de parte interesada y una explicación de por qué está interesado en servir en el comité. Después de aceptar solicitudes por no menos de 2 semanas, el presidente del comité revisará las solicitudes y creará una lista de los miembros preferidos del comité. La junta revisará y aprobará la lista en la siguiente sesión de Junta Directiva. Si hay más candidatos que puestos en el comité, los miembros de la Junta Directiva tendrán derecho a un voto por cada puesto en el comité y elegirán a los miembros de entre una lista completa de candidatos.

Additionally, the Committee Chair shall name one member of the committee to serve as the Vice-Chair/Secretary to record committee minutes. The Vice-Chair/Secretary can be either a Governing Board member or a Stakeholder. If the Vice-Chair/Secretary is not a member of the Governing Board, they shall not act as the Chair for more than one committee meeting, and in that case the Governing Board shall either name a new Chair at the next Governing Board meeting or dissolve the committee.

Además, el presidente del comité nombrará a un miembro del comité para que actúe como vicepresidente/secretario para registrar las actas del comité. El vicepresidente/secretario puede ser un miembro de la Junta Directiva o parte interesada. Si el vicepresidente/secretario no es miembro del consejo de la Junta Directiva, no presidirá más de una sesión del comité y, en ese caso, la Junta Directiva nombrará un nuevo presidente en la siguiente reunión de la junta directiva o disolverá el comité.

List of Standing Committees:

1. Land Use and Housing
2. Outreach and Beautification

Lista de comités permanentes:

1. Uso de la tierra y vivienda
2. Difusión y embellecimiento

3. Homelessness

Committees should review issues assigned by the Governing Board and issues identified by the Committee Chair. Committees should hold fact-finding meetings that provide committee members with a detailed understanding of the topic being reviewed. The minutes of committee meetings shall be shared with Governing Board after each committee meeting. After conducting public meetings, committees may vote to adopt motions that can be considered by the Governing Board. The committee's actions are only recommendations. The Board may choose to adopt the recommendation, reject it, or decide not to act at all. Only when the Governing Board approves the recommendation by a majority vote of members present shall the item be a policy of the GCPNC.

3. Falta de vivienda

Los comités deben examinar las cuestiones asignadas por la junta directiva y las cuestiones identificadas por el presidente del comité. Los comités deben celebrar sesiones de investigación que proporcionen a sus miembros una comprensión detallada del tema que se está analizando. Las actas de las sesiones de los comités se compartirán con la Junta Directiva después de cada sesión de comité. Después de realizar sesiones públicas, los comités pueden votar para adoptar mociones que pueden ser consideradas por la Junta Directiva. Las acciones del comité son solamente recomendaciones. La Junta puede optar por adoptar la recomendación, rechazarla o decidir no actuar en absoluto. Solo cuando la Junta Directiva apruebe la recomendación por mayoría de votos de los miembros presentes, el artículo pasará a ser una política del GCPNC.

The Committee Chair can remove committee members for disruptive behavior that violates the Department of Neighborhood Empowerment's Code of Conduct or violates GCPNC bylaws, standings rules, or other board actions. Additionally, the Committee Chair may remove a committee member for missing 2 or more committee meetings. The Committee Chair shall share any removal decision with the GCPNC Governing Board at the next meeting of the Board. The removed committee member will be allowed to speak to the Governing Board at this time. The Board may choose to overturn the removal decision by a majority vote of those members present.

El presidente del comité puede destituir a los miembros del comité por conductas perturbadoras que infrinjan el Código de Conducta del Departamento de Empoderamiento Comunitario o que infrinjan los estatutos del GCPNC, las reglas permanentes u otras acciones de la junta. Además, el presidente del comité puede destituir a un miembro del comité por faltar a dos o más sesiones del comité. El presidente del comité compartirá cualquier decisión de destitución con la Junta Directiva del GCPNC en la siguiente sesión de la junta. El miembro del comité así destituido podrá exponer su caso ante la junta directiva en este momento. La Junta puede decidir la anulación de la decisión de destitución por mayoría de votos de los miembros presentes.

All committees must follow State, City, and GCPNC rules and regulations related to the posting of agendas, public comment, ADA compliance, and any other applicable rules or regulations.

Todos los comités deben seguir las reglas y reglamentos del estado, municipales y del GCPNC relacionadas con la publicación de las órdenes del día, comentarios públicos, cumplimiento con la ley ADA y cualquier otra regla o normativa aplicable.

Role of the Chair

Función del Presidente

The Chair must supervise and give direction to the Council and its committees. As such, any powers not proscribed by these rules shall be retained by the Chair. When the Chair acts without specific authority or a Board decision, the Board shall review the Chair's action and hold a vote to overrule or change the Chair's action at the next meeting of the Governing Board. A simple majority vote of members present is necessary to overrule or modify the Chair's action.

El Presidente debe supervisar y dirigir a la Junta y a sus comités. Como tal, cualquier potestad que no esté prohibida por este reglamento podrá ser ejercida por el Presidente. Cuando el Presidente actúe sin autoridad específica o sin una decisión de la junta, la junta revisará la acción del Presidente y realizará una votación para anular o cambiar la acción del Presidente en la siguiente sesión de la Junta Directiva. Se necesita una mayoría simple de votos de los miembros presentes para anular o modificar la acción del Presidente.

Communication

No person is allowed to speak on behalf of the Board without authorization.

No Committee member is allowed to speak on behalf of the Board without specific authorization by the Governing Board. The Board should adopt Social Media and Website Guidelines that will guide the use of these communication tools.

Comunicación

Ninguna persona puede hablar en nombre de la Junta sin autorización.

Ningún miembro del comité podrá hablar en nombre de la Junta sin la autorización específica de la Junta Directiva. La Junta debe cumplir las Directrices sobre redes sociales y sitios web que guiarán el uso de estas herramientas de comunicación.

Amendment

The Standing Rules may be amended by a majority vote of all Governing Board members at a properly noticed public meeting. After an amendment is adopted by the Governing Board, the Chair shall direct the work of amending this document and distributing the updated standing rules as necessary.

Modificaciones

Las Reglas Permanentes podrán ser modificadas por mayoría de votos de todos los miembros de la Junta Directiva en sesión pública debidamente convocada. Una vez que la Junta Directiva haya adoptado una modificación, el Presidente dirigirá los trabajos de modificación del presente documento y distribuirá las Reglas Permanentes actualizadas, según corresponda.